



PARTIRONO SENZA INDUGIO

(LUCA 24,33)

**INFIAMMATI DI AMOR DI DIO
RISCOPRIAMO OGGI LA GIOIA
DI CAMMINARE INSIEME AI GIOVANI
DILETTA VIGNA DEL SIGNORE**

40° CAPITULO GENERALE CAPÍTULO GERAL. CAPÍTULO GENERAL GENERAL CHAPTER CHAPITRE GÉNÉRAL



6° | COMUNICATO
Mercoledì 14 luglio 2021

**Potete seguire le dirette in streaming delle celebrazioni eucaristiche
sul canale YouTube del capitolo cliccando sul seguente link**

40 Capitolo Pavoniani

ore 07.30

Cari Fratelli e Laici della Famiglia pavoniana!

Continuano i lavori del Capitolo generale! Nella giornata di ieri i gruppi hanno affrontato il secondo tema incentrato sulla *Formazione*. Oggi invece si sono confrontati sul tema della *Comunione fraterna*. Al termine delle giornate la condivisione dei lavori di gruppo è sempre molto arricchente e stimolante per un approfondimento e una riflessione comunitaria e personale.

Abbiamo ricevuto un telegramma dal Vaticano indirizzato al Superiore generale che desideriamo condividere con l'intera Famiglia pavoniana.

In occasione del 40.mo Capitolo generale della Congregazione dei Figli di Maria Immacolata - Pavoniani, sul tema "Partirono senza indugio" - infiammati di amor di Dio, riscopriamo oggi la gioia di camminare insieme ai giovani, "diletta vigna del Signore", Sua Santità rivolge a Lei e ai confratelli riuniti in assemblea il suo cordiale saluto, formulando sinceri auguri affinché l'importante evento comunitario susciti rinnovati propositi di fedeltà agli ideali della vita consacrata e rafforzi l'impegno di ravvivare oggi la profezia del carisma educativo originario, per aprirsi ancora di più a un coraggioso servizio di accompagnamento ai giovani, secondo lo spirito che animò il Santo Fondatore Lodovico Pavoni.

Papa Francesco, mentre invoca dal Signore un'abbondante effusione di doni celesti sui lavori di codesto raduno, di cuore, per intercessione della Vergine Maria Immacolata, imparte la benedizione apostolica, volentieri estendendola all'intera Famiglia religiosa.

Cardinale Pietro Parolin - Segretario di Stato di sua Santità.

Ricordiamo e preghiamo per Papa Francesco.

--- --- --- --- ---

Dear Brothers and Laity of the Pavonian Family!

The work of the General Chapter continues! Yesterday the groups addressed the second theme focused on Formation. Today, however, they discussed the theme of fraternal



PARTIRONO SENZA INDUGIO

(LUCA 24,33)

INFIAMMATI DI AMOR DI DIO
RISCOPRIAMO OGGI LA GIOIA
DI CAMMINARE INSIEME AI GIOVANI
DILETTA VIGNA DEL SIGNORE

40° CAPITOLO GENERALE CAPÍTULO GERAL CAPÍTULO GENERAL GENERAL CHAPTER CHAPITRE GÉNÉRAL



6° | COMUNICATO
Mercoledì 14 luglio 2021

communion. At the end of these days, the sharing of group work is always very enriching and stimulating for deepening in community and personal reflection.

We have received a telegram from the Vatican addressed to the Superior General, which we wish to share with the entire Pavonian Family.

On the occasion of the 40th General Chapter of the Congregation of the Sons of Mary Immaculate - Pavonians, on the theme "They left without delay" - inflamed with the love of God, today we rediscover the joy of walking together with young people, "beloved vineyard of the Lord", Your Holiness addresses His cordial greeting to you and to the confreres gathered in the assembly, expressing sincere wishes that the important community event may arouse renewed intentions of fidelity to the ideals of consecrated life and strengthen the commitment to revive today the prophecy of the original educational charism, in order to open up even more to a courageous service of accompaniment to young people, according to the spirit your animated the Holy Founder Lodovico Pavoni.

Pope Francis, while invoking from the Lord an abundant outpouring of heavenly gifts on the works of this gathering, heartily, through the intercession of the Immaculate Virgin Mary, imparts the apostolic blessing, willingly extending it to the entire religious family.

Cardinal Pietro Parolin - Secretary of State of his Holiness.

Let us remember and pray for Pope Francis.

--- --- --- --- ---

Chers Frères et Laïcs de la Famille pavonienne!

Les travaux du Chapitre général se poursuivent! Hier, les groupes ont abordé le deuxième thème axé sur la formation. Aujourd'hui, ils ont affronté le thème de la communion fraternelle. A la fin de ces journées, la mise en commun des travaux de groupe a été très enrichissante et stimulante pour un approfondissement et une réflexion communautaire et personnelle.

Nous avons reçu un télégramme du Vatican adressé au Supérieur Général que nous souhaitons partager avec toute la Famille pavonienne.

A l'occasion du 40ème Chapitre général de la Congrégation des Fils de Marie Immaculée - Pavoniens, sur le thème « Ils sont partis sans délai » - enflammés d'amour de Dieu, nous redécouvrons aujourd'hui la joie de marcher avec les jeunes, « la vigne du Seigneur ». Sa Sainteté s'adresse aux frères réunis en assemblée, son salut cordial, en formulant des vœux



PARTIRONO SENZA INDUGIO

(LUCA 24,33)

INFIAMMATI DI AMOR DI DIO
RISCOPRIAMO OGGI LA GIOIA
DI CAMMINARE INSIEME AI GIOVANI
DILETTA VIGNA DEL SIGNORE

40° CAPITOLO GENERALE CAPÍTULO GERAL CAPÍTULO GENERAL GENERAL CHAPTER CHAPITRE GÉNÉRAL



6° | COMUNICATO
Mercoledì 14 luglio 2021

sincères pour que l'événement communautaire si important, suscite des propositions renouvelées, de fidélité aux idéaux de la vie consacrée et renforce l'importance d'animer aujourd'hui la prophétie du charisme éducatif original, pour s'ouvrir encore plus à un service courageux d'accompagnement des jeunes, selon l'esprit qui a animé le Saint Fondateur Ludovic Pavoni. Le pape François, tout en demandant au Seigneur, de tout cœur, de répandre une effusion abondante de dons célestes sur les travaux de ce rassemblement, par intercession de la Vierge Marie Immaculée, donne la bénédiction apostolique, l'étendant volontiers à toute la Famille religieuse.

Cardinal Pietro Parolin - Secrétaire d'État de sa Sainteté.

Nous nous souvenons et prions pour le pape François.

--- --- --- --- ---

Queridos hermanos y laicos de la Familia Pavoniana!

¡La tarea del Capítulo General continúa! Ayer los grupos abordaron el segundo tema centrado en la formación. Hoy, sin embargo, hemos reflexionado sobre el tema de la comunión fraterna. Al final del día, compartir el trabajo en grupo siempre resulta muy enriquecedor y estimulante para la profundización y reflexión personal y comunitaria.

Hemos recibido un telegrama del Vaticano dirigido al Superior General, que deseamos compartir con toda la Familia Pavoniana.

Con motivo del 40º Capítulo General de la Congregación de los Hijos de María Inmaculada (Pavonianos), sobre el tema "Al momento se pusieron en camino" - inflamados de amor de Dios, hoy redescubrimos la alegría de caminar junto a los jóvenes, "viña escogida del Señor", Su Santidad dirige un cordial saludo al Superior general y a los hermanos reunidos, expresando sinceros deseos de que el importante evento comunitario inspire y renueve el propósito de fidelidad a los ideales de la vida consagrada y fortalezca el compromiso de reavivar hoy la profecía del carisma educativo original, con el fin de abrirnos aún más a un decidido servicio de acompañamiento a los jóvenes, conforme al espíritu que animó el Santo Fundador Ludovico Pavoni. El Papa Francisco, mientras invoca al Señor una abundante efusión de dones celestiales sobre los trabajos de esta reunión, a través de la intercesión de la Inmaculada Virgen María, imparte de todo corazón la bendición apostólica, haciéndola extensiva a toda la familia religiosa.

Cardenal Pietro Parolin - Secretario de Estado de Su Santidad.

Recordemos y recemos por el Papa Francisco.



PARTIRONO SENZA INDUGIO

(LUCA 24,33)

**INFIAMMATI DI AMOR DI DIO
RISCOPRIAMO OGGI LA GIOIA
DI CAMMINARE INSIEME AI GIOVANI
DILETTA VIGNA DEL SIGNORE**

40° CAPITULO GENERALE CAPÍTULO GERAL CAPÍTULO GENERAL GENERAL CHAPTER CHAPITRE GÉNÉRAL



6° | COMUNICATO
Mercoledì 14 luglio 2021

Queridos irmãos e leigos da família Pavoniana.

Os trabalhos do Capítulo Geral continuam! Ontem, os grupos abordaram o segundo tema, focado na *Formação*. Hoje, no entanto, eles focalizaram o tema da *Comunhão Fraternal*. Ao final dos dias, a partilha dos trabalhos em grupo é sempre muito enriquecedor e estimulante para um aprofundamento e uma reflexão comunitária e pessoal.

Recebemos um telegrama do Vaticano, enviado ao Superior General, que queremos compartilhar com toda a Família Pavoniana. Eis o texto:

Por ocasião do 40.mo Capítulo Geral da Congregação dos Filhos de Maria Imaculada - Pavonianos, sobre o tema "Eles partiram sem demora" - Inflammados do amor de Deus, descobrimos hoje a alegria de caminhar juntos com os jovens, "vinha amada do Senhor", Sua Santidade dirige sua saudação cordial a você e aos confrades reunidos em assembleia, expressando desejos sinceros de que o importante evento comunitário inspire soluções renovadas de fidelidade aos ideais da vida consagrada e fortaleça o compromisso de renovar, hoje, a profecia do carisma educacional original, a fim de abrir-se ainda mais para um corajoso serviço de acompanhamento aos jovens, de acordo com o espírito que animou o Santo Fundador Ludovico Pavoni. O Papa Francisco, ao invocar do Senhor um abundante derramamento de dons celestiais sobre o trabalho desta reunião, envia de coração, por intercessão da Imaculada Virgem Maria, a bênção apostólica, estendendo-a, com prazer, a toda a Família religiosa.

Cardeal Pietro Parolin - Secretário de Estado de Sua Santidade.

Lembremos e rezemos pelo Papa Francisco.





PARTIRONO SENZA INDUGIO

(LUCA 24,33)

INFIAMMATI DI AMOR DI DIO
RISCOPRIAMO OGGI LA GIOIA
DI CAMMINARE INSIEME AI GIOVANI
DILETTA VIGNA DEL SIGNORE

40° CAPITULO GENERALE CAPÍTULO GERAL. CAPÍTULO GENERAL GENERAL CHAPTER CHAPITRE GÉNÉRAL



6° | COMUNICATO
Mercoledì 14 luglio 2021

